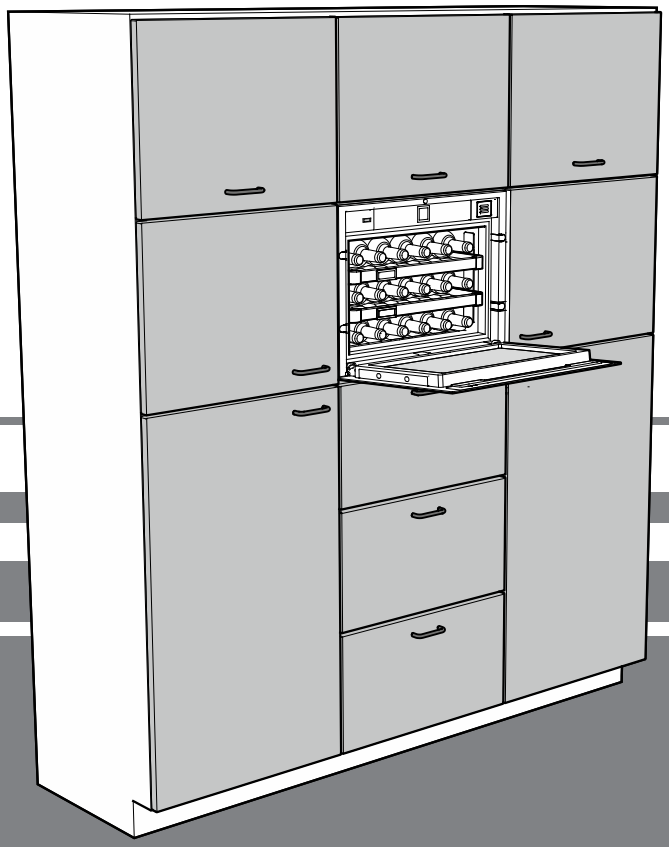
Istruzione d'uso

Cantina climatizzata per vini

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere le istruzioni d'uso

IT



7084 159-00

WKEgb 582, WKEgw 582

LIEBHERR

Indice

Descrizione dell'apparecchio 34
Indicazioni per lo smaltimento 34
Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza 35
Campo d'impiego dell'apparecchio 35
Database EPREL 35
Classe climatica 36
Posizionamento 36
Collegamento elettrico 36
Meccanismo di apertura dello sportello (TipOpen) 36
Elementi di controllo e di servizio 37
Inserire e disinserire l'apparecchio 37
Impostare la temperatura 37
Conservazione dei vini 38
Allarme sportello aperto 38
Allarme temperatura 38
Ventilatore 38
Sicurezza bambini 38
Illuminazione interna 39
Schema di disposizione 39
Ricambio d'aria tramite filtro al carbone attivo 40
Pulizia 40
Guasti 41
Mettere fuori servizio 41

Indicazioni per lo smaltimento

L'apparecchio contiene materiali utili e non va smaltito nella raccolta indifferenziata dei rifiuti, ma portato in appositi centri. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte, conformemente alle norme e alle leggi locali in vigore.

Durante il trasporto non danneggiare il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta dati) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.

- Mettere fuori uso l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Tagliare il cavo di alimentazione.

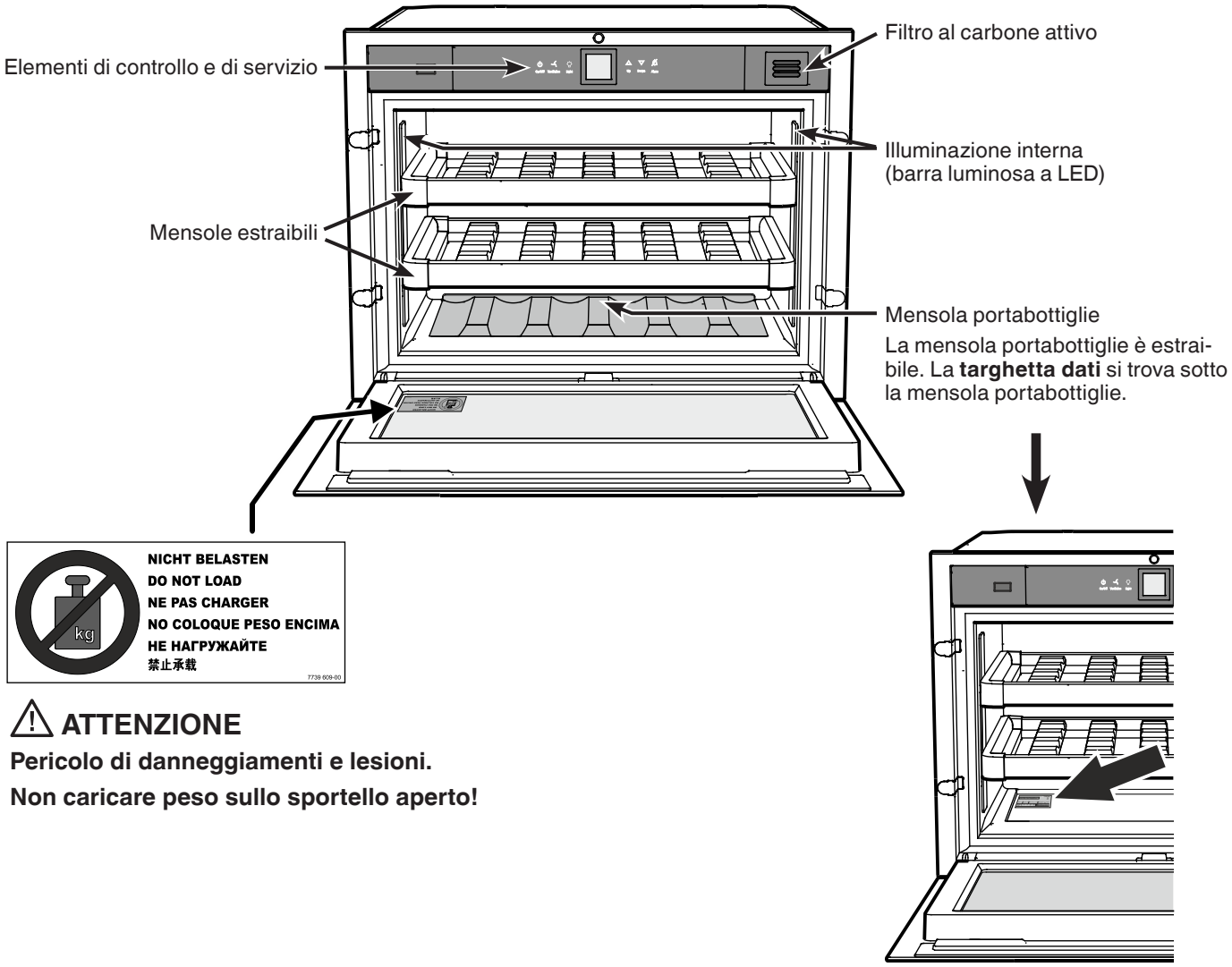
⚠ AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio e di film!

Non lasciare giocare i bambini con il materiale da imballaggio.

Conferire il materiale da imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

Descrizione dell'apparecchio



⚠ ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamenti e lesioni.

Non caricare peso sullo sportello aperto!

Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- L'apparecchio dovrebbe venire sballato ed installato da due persone allo scopo di evitare danni a persone o a cose!
- In caso di danni all'apparecchio, informare immediatamente la ditta fornitrice, prima di procedere all'allacciamento.
- Per garantire il sicuro funzionamento, installare e collegare l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nella presente istruzione d'uso.
- In caso di guasti, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione. Estrarre la spina oppure staccare/svitare il fusibile.
- Per staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione, estrarre la spina, non tirare il cavo di alimentazione.
- Far eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo dal Servizio di assistenza tecnica. In caso contrario l'utente potrà incorrere in seri pericoli. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Evitare fuochi o scintille all'interno dell'apparecchio. Assicurarsi che il circuito raffreddante non venga danneggiato durante il trasporto o la pulizia dell'apparecchio. Evitare assolutamente la formazione di scintille in caso di guasti ed arieggiare bene i locali.
- Non usare come predellino o come appoggio gli zoccoli, i cassetti e gli sportelli.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente.
- Evitare il contatto prolungato con superfici fredde o prodotti refrigerati/congelati. Ciò può causare dolori, insensibilità e assideramento. In caso di contatto prolungato prendere provvedimenti adeguati, ad es. utilizzare dei guanti.
- Non consumare generi alimentari la cui data di conservazione sia scaduta, potrebbero causare intossicazione.
- Non conservare nell'apparecchio materiali esplosivi o bombolette spray a base di sostanze infiammabili come p.es. butano, propano, pentano ecc. A contatto con le parti elettriche, le eventuali perdite di gas possono infiammarsi. Le bombolette spray contenenti tali sostanze sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.
- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.
- Le barre luminose a LED nell'apparecchio servono per illuminarne il vano interno e non sono idonee all'illuminazione della stanza.
- La lastra di vetro dello sportello può rompersi a causa della pressione dell'aria ridotta in caso di trasporto o funzionamento dell'apparecchio ad altezze superiori a 1500 m sul livello del mare. I frammenti presentano spigoli vivi e possono causare lesioni gravi.

Campo d'impiego dell'apparecchio

L'apparecchio è indicato esclusivamente per la conservazione di vino in ambiente domestico o analogo. Si intende ad esempio l'utilizzo

- in angoli cucina di aziende, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti in case di campagna, hotel, motel e altri alloggi,
- in caso di catering e servizi simili nella grande distribuzione.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in un contesto domestico. Tutti gli altri tipi di utilizzo non sono ammessi.

L'apparecchio non è idoneo alla conservazione e alla refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla direttiva 2007/47/CE concernente i dispositivi medici. Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Inoltre l'apparecchio non è idoneo all'esercizio in aree a rischio di esplosione.

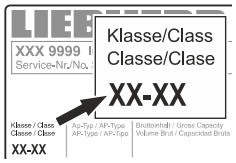
Database EPREL

Dal 1° marzo 2021 i dati relativi alla classe di consumo energetico e ai requisiti della progettazione ecocompatibile sono disponibili nel database europeo dei prodotti (EPREL). Il database dei prodotti è consultabile al seguente link https://eprel.ec.europa. eu/. Viene richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta di identificazione

Classe climatica

La classe climatica indica la temperatura ambiente a cui può funzionare l'apparecchio per raggiungere la potenza di raffreddamento totale.

La classe climatica è indicata sulla targhetta dati.



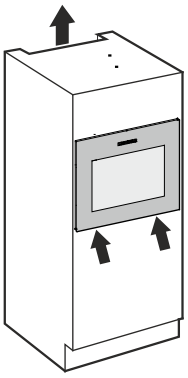
La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C
SN-ST	da +10 °C a +38 °C
SN-T	da +10 °C a +43 °C

Non far funzionare l'apparecchio a temperature ambiente diverse da quelle indicate!

Posizionamento

- Evitare il posizionamento dell'apparecchio in aree direttamente esposte ai raggi del sole, accanto al forno, al riscaldamento e similari.
- Non coprire le griglie o i fori di aerazione.



- In conformità alla norma EN 378, il locale di installazione dell'apparecchio deve avere un volume di 1 m^3 per 8 g di refrigerante R 600a, affinché in caso di perdita del circuito raffreddante non possa avere origine una miscela infiammabile di gas e aria nei locali di installazione dell'apparecchio. L'indicazione della quantità del liquido refrigerante è riportata sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.

Collegamento elettrico

L'apparecchio funziona solo a **corrente alternata**.

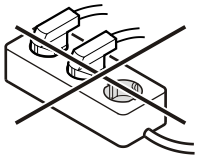
La tensione e la frequenza ammesse sono indicate sulla targhetta dati. La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

La presa deve essere sia messa a terra in modo regolamentare che protetta elettricamente.

La corrente di azionamento del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.

La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.

Non collegare l'apparecchio con una prolunga o una presa multipla.



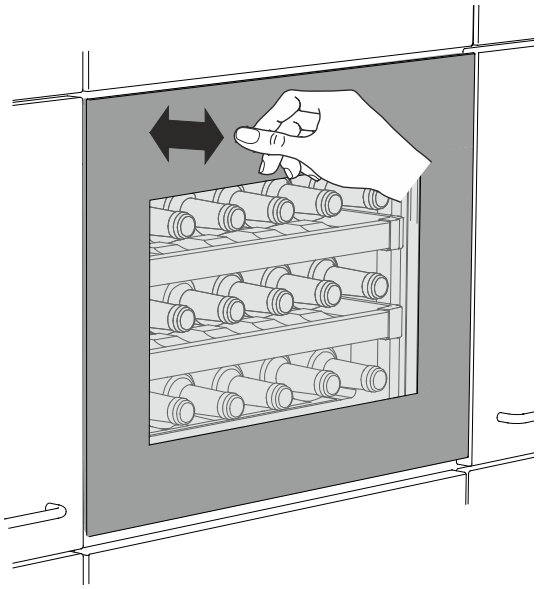
Non utilizzare invertitori per impianti ad isola (conversione di corrente continua in corrente alternata o corrente trifase) o connettori a risparmio energetico. Pericolo di danni per l'elettronica!

Meccanismo di apertura dello sportello (TipOpen)

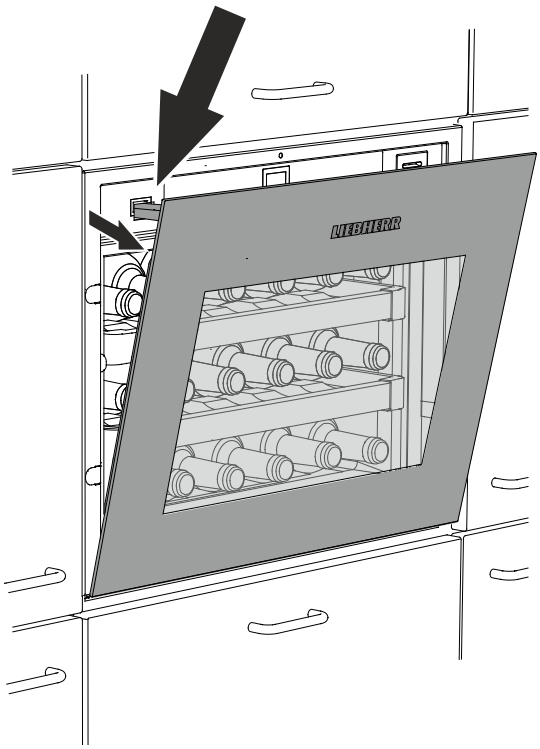
Allo stato di fornitura la funzione TipOpen è disattivata.
La funzione TipOpen deve essere attivata dopo l'incasso nella nicchia, azionando il tasto avvio/arresto, vedi Istruzioni per l'installazione.

Aprire lo sportello

Spingere leggermente lo sportello verso l'interno, esercitando pressione sulla parte in alto a sinistra, e poi rilasciare.



Lo sportello si apre di ca. 5 cm grazie alla barra a spinta.



A questo punto è possibile aprire completamente lo sportello.

Indicazione

Se non viene aperto del tutto, lo sportello si richiude in automatico dopo ca. 3 secondi.

Avvertenza per i cicli di apertura dello sportello

Se si chiude lo sportello, è possibile riaprirlo con la funzione TipOpen solo dopo 3 secondi.

Avvertenze importanti

Non usare l'apparecchio in prossimità di campi magnetici oppure non mettere oggetti magnetici nelle vicinanze dell'apparecchio.

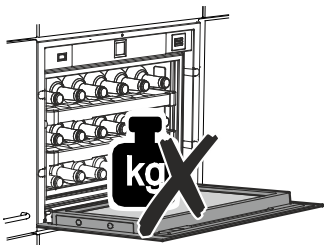
Ciò potrebbe causare l'apertura accidentale dello sportello.

Non bloccare o trattenere lo sportello durante l'apertura!

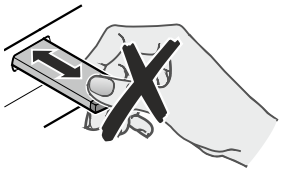
Se lo sportello viene bloccato o trattenuto durante l'apertura, si attiva il giunto di sicurezza interno.

Si sentono ripetuti scricchioli ben distinti.

Non caricare peso sullo sportello aperto!



Non spingere a fondo o trattenere la barra a spinta durante la chiusura!



Se la barra a spinta viene bloccata durante la chiusura, non raggiunge più la posizione di uscita.

In posizione di uscita la barra a spinta è a filo della parte anteriore dell'apparecchio.

Risistemare la barra a spinta nella posizione di uscita

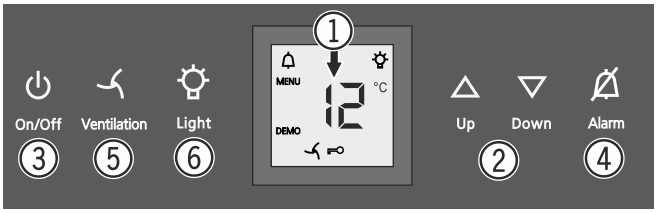
Estrarre la spina, attendere ca. 5 secondi e inserirla di nuovo.

La barra a spinta si risistema in posizione di uscita.

Elementi di controllo e di servizio

Il pannello comandi elettronico si avvale della "**tecnologia a tasti capacitativi**". Ogni funzione può essere attivata toccando il rispettivo simbolo.

Il punto esatto di contatto è tra il simbolo e la scritta On/Off



(1) Display della temperatura
(2) Tasti di regolazione della temperatura
(3) Tasto avvio/arresto
(4) Tasto di spegnimento allarme per segnale acustico
(5) Tasto ventilatore
(6) Tasto on/off illuminazione interna

Simboli del display

Allarme (quando la temperatura nel vano interno è troppo alta o troppo bassa, il simbolo lampeggia)

DEMO Modalità di presentazione attiva

MENU Modo di programmazione attivo (attivare la sicurezza bambini)

Il ventilatore nel vano interno è sempre in funzione

Sicurezza bambini attiva

L'illuminazione interna è sempre inserita

Inserire e disinserire l'apparecchio

Inserire

Premere il tasto **On/Off**, il display della temperatura si accende.

On/Off

Disinserire

Tenere premuto per ca. 3 sec. il tasto **On/Off**, il display della temperatura si spegne.

Impostare la temperatura

Aumentare la temperatura/più caldo

Premere il tasto d'impostazione **Up**.

Up Down

Abbassare la temperatura/più freddo

Premere il tasto d'impostazione **Down**.

- Premendo il tasto per la prima volta, il display comincia a lampeggiare.
- Premendo di nuovo si modifica l'impostazione della temperatura.
- Ca. 5 sec. dopo aver premuto il tasto per l'ultima volta, l'elettronica commuta automaticamente e viene indicata la reale temperatura.

La temperatura può essere impostata tra +5 °C e +20 °C.

Conservazione dei vini

Per la conservazione a lungo termine dei vini si consiglia una temperatura da 10 °C a 14 °C.

Queste temperature, che corrispondono a quelle di una cantina, sono ottimali per la maturazione del vino.

Si consigliano le seguenti temperature ideali per i diversi tipi di vino.

Vino rosso da **+14 °C a +18 °C**

Vino rosato da **+10 °C a +12 °C**

Vino bianco da **+8 °C a +12 °C**

Spumante, Prosecco da **+7 °C a +9 °C**

Champagne da **+5 °C a +7 °C**

Allarme sportello aperto

Il segnale acustico inizia a suonare, quando lo sportello rimane aperto per oltre 60 sec.

Se lo sportello deve rimanere aperto più a lungo per riporre dei prodotti, disattivare il segnale acustico premendo il tasto **Alarm**.

Quando si chiude lo sportello, l'allarme acustico è di nuovo pronto per il funzionamento.

Allarme temperatura

In caso di temperature non ammesse nel vano interno, il segnale acustico suona e l'indicazione di temperatura lampeggia.

- Disattivare il segnale acustico premendo il tasto **Alarm**.

L'indicazione di temperatura smette di lampeggiare, quando la temperatura nel vano interno raggiunge il valore impostato.

Allarme temperatura per difetto dell'apparecchio

In caso di guasto all'apparecchio, la temperatura del vano interno può aumentare o diminuire in modo drastico. Il segnale acustico suona e l'indicazione di temperatura lampeggia.

- Disattivare il segnale acustico premendo il tasto **Alarm**.

Se dopo un'ora il display della temperatura continua a riportare un valore troppo elevato o troppo ridotto, contattare il Servizio di assistenza tecnica.

Se nel display appare **F1**, si tratta di un guasto all'apparecchio. In tal caso contattare il Servizio di assistenza tecnica.

Ventilatore

Il ventilatore nel vano interno garantisce una temperatura costante e regolare e una climatizzazione idonea alla conservazione del vino.

Attivando il tasto **Ventilation** si incrementa l'umidità nell'apparecchio con conseguenze decisamente positive in caso di conservazione per lunghi periodi.

La maggiore umidità dell'aria impedisce a lungo ai tappi di asciugarsi.

Indicazione
In caso di bassa temperatura ambiente sul luogo di installazione dell'apparecchio, il ventilatore può funzionare anche con la relativa funzione disattivata.

Sicurezza bambini

La sicurezza bambini consente di proteggere l'apparecchio dal disinserimento involontario e dalle modificazioni delle temperature.

Attivazione della sicurezza bambini

Premere

per 5 sec. Indicazione = C

Indicazione = C 1

Indicazione = C

Indicazione = 12 °C

Disattivazione della sicurezza bambini

Premere

per 5 sec. Indicazione = C

Indicazione = C0

Indicazione = C

Indicazione = 12 °C

Illuminazione interna

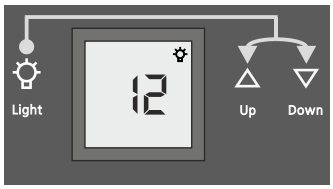
L'illuminazione interna si attiva sempre, quando si apre lo sportello dell'apparecchio.

L'illuminazione interna si spegne ca. 5 secondi dopo la chiusura dello sportello.

Se l'illuminazione interna deve essere inserita anche a sportello chiuso, premere il tasto **Light**.

Si ha inoltre la possibilità di regolare la luminosità della luce.

- Premere il tasto **Light**.
- Tenere premuto il tasto **Light** e contemporaneamente schiarire o scurire con i tasti di regolazione della temperatura.

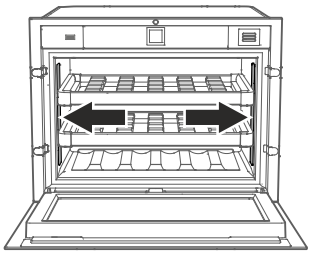


L'intensità della luce dell'illuminazione a LED corrisponde alla classe laser 1/1M.

⚠ **Attenzione**

Il diffusore può essere rimosso solo dal Servizio di assistenza tecnica.

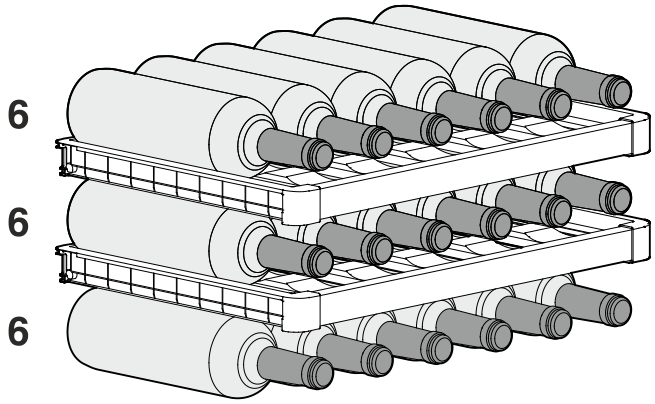
Se il diffusore viene rimosso, non guardare direttamente l'illuminazione da vicino con lenti ottiche: ne potrebbero derivare lesioni agli occhi.



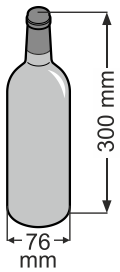
Illuminazione	
Classe di efficienza energetica[1]	**Fonte luminosa**
Questo prodotto comprende una fonte luminosa della classe di efficienza energetica G	LED
[1] L'apparecchio può contenere fonti luminosi con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa.	

Schema di disposizione

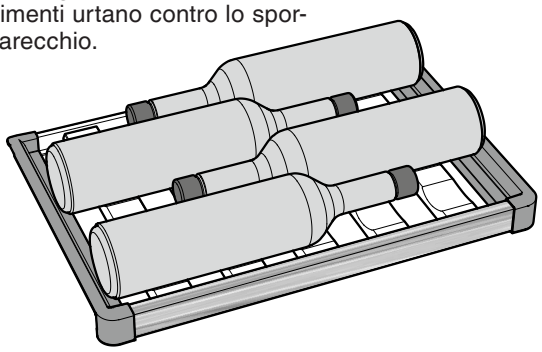
per bottiglie bordolesi da 0,75 l conformi alla norma NF H 35-124



La disposizione menzionata sopra è possibile solo con bottiglie della dimensione indicata.



Le bottiglie più lunghe devono essere riposte di traverso, altrimenti urtano contro lo sportello dell'apparecchio.

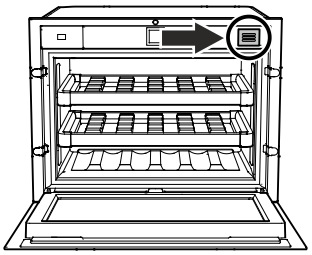


⚠ **Attenzione**

Il carico max. per mensola in legno è di 25 kg.

Ricambio d'aria tramite filtro al carbone attivo

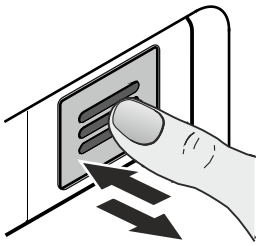
I vini si evolvono costantemente a seconda delle condizioni ambientali, perciò la qualità dell'aria è decisiva per la loro conservazione.



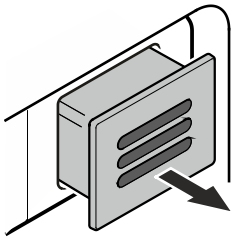
Consigliamo di sostituire annualmente il filtro riprodotto in figura, ordinandolo presso il proprio rivenditore specializzato.

Cambio del filtro

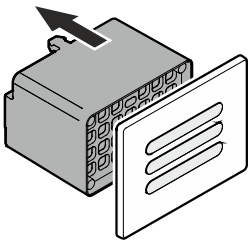
- Spingere a fondo il filtro e rilasciarlo.



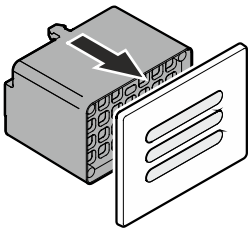
- Estrarre il filtro.



- Rimuovere la parte posteriore del filtro.



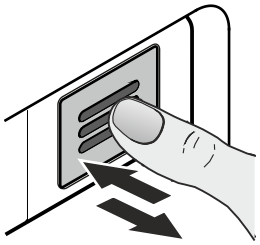
- Infilare il filtro nuovo sulla copertura.



- Inserire il filtro, spingere a fondo fino all'arresto e rilasciare.

  Il filtro si blocca automaticamente.

  Si deve sentire il clic dell'aggancio.

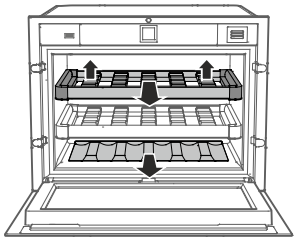


Pulizia

Disinserire in ogni caso l'apparecchio prima di procedere alla sua pulizia. Estrarre la spina oppure staccare o svitare i fusibili inseriti a monte.

Le mensole in legno si possono estrarre per facilitare la pulitura del vano interno.

- Sollevare la mensola interessata ed estrarla da davanti.



- Togliere la mensola portabottiglie dal fondo del vano interno.
- Pulire l'interno con acqua tiepida, alla quale è stata aggiunta una piccola dose di detergente.

  Non impiegare assolutamente detergenti abrasivi o acidi o solventi chimici.

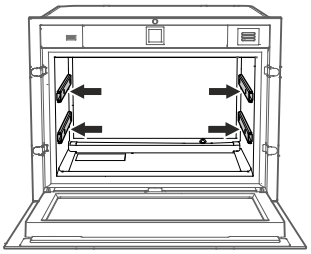
- Pulire il frontale in vetro dello sportello dell'apparecchio con un detergente per vetri.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento dei componenti dell'apparecchio e rischio di lesioni dovuto al vapore caldo.

Non pulire l'apparecchio con dispositivi di pulizia a vapore!

- Aver cura che durante la pulizia l'acqua non penetri nelle parti elettriche.
- Pulire le guide di scorrimento solo con un panno leggermente umido. Durante la pulizia nessun acqua deve penetrare nel sistema di guide.



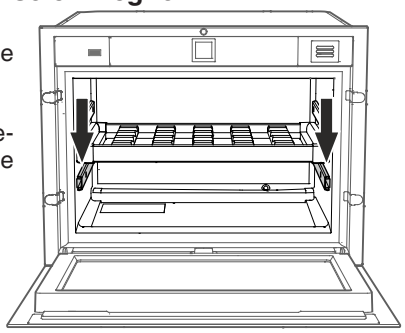
- Non togliere o danneggiare la targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio - importante per il Servizio di assistenza tecnica.

  La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

Inserimento delle mensole in legno

- Inserire fino in fondo le guide di scorrimento.

  Posare la mensola in legno dall'alto sulle guide di scorrimento.



Guasti

- **Sul display compare F1.**

– L'apparecchio è guasto. Contattare il Servizio di assistenza tecnica.

- **I ventilatori nel vano interno dell'apparecchio funzionano, nonostante la funzione ventilatore sia disattivata e il compressore (gruppo di raffreddamento) sia spento.**

– Si tratta di un normale stato di funzionamento dipendente dalla temperatura interna impostata e dalla temperatura ambiente del luogo di installazione.

- **Quando si inserisce la spina, il gruppo di raffreddamento non si mette in funzione, mentre sul display della temperatura compare un valore.**

– La modalità di presentazione è attivata.
Contattare il Servizio di assistenza tecnica.

I guasti seguenti possono venire eliminati, semplicemente controllandone le possibili cause.

- **L'apparecchio non funziona.** Controllare se

– l'apparecchio è stato inserito correttamente,
– la spina è regolarmente inserita nella presa,
– i fusibili della presa sono in ordine.

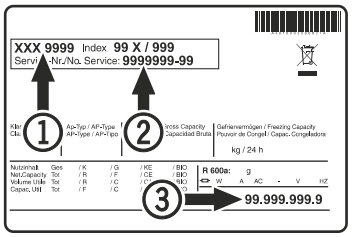
- **Rumori troppo forti.** Controllare se

– l'apparecchio è stato posizionato saldamente sul pavimento,
– il compressore in esercizio fa vibrare i mobili o le suppellettili adiacenti. Si noti che non sono del tutto evitabili i rumori prodotti dal circuito raffreddante.

- **La temperatura non è sufficientemente bassa.** Controllare

– la regolazione in base al capitolo "Impostare la temperatura", e se è stato impostato il giusto valore,
– se il termometro introdotto separatamente indica il valore giusto,
– se l'aerazione è sufficiente,
– se l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore.

Se non è data nessuna delle cause sopra descritte e se non è stato possibile eliminare da soli i guasti, mettersi in contatto con il centro di assistenza tecnica più vicino. Comunicare il modello (1), codice di servizio (2) ed il numero dell'apparecchio (3) riportati sulla targhetta dati.



La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

Mettere fuori servizio

Se l'apparecchio viene messo fuori servizio per lungo tempo: disinserire l'apparecchio. Estrarre la spina o svitare/disinserire i fusibili inseriti a monte.

Pulire l'apparecchio lasciando lo sportello aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli.

L'apparecchio risponde alle norme di sicurezza pertinenti e alle direttive UE 2014/30/EU e 2014/35/EU.

Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH
Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1
A-9900 Lienz
Österreich
www.liebherr.com